

**DISCURSO DE LA DELEGACIÓN DE CUBA BAJO EL TEMA 134 “MEJORAMIENTO DE LA SITUACIÓN FINANCIERA DE LAS NACIONES UNIDAS”. SEGUNDO PERIODO RECONVENIDO. QUINTA COMISIÓN DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, 69 PERÍODO ORDINARIO. NUEVA YORK 14 DE MAYO DE 2015.**

Señor Presidente:

En primer lugar mi delegación quisiera agradecer al Sr. Yukio Takasu. Secretario General Adjunto de Gestión, la presentación realizada sobre la situación financiera de la Organización. Igualmente extendemos nuestros agradecimientos al Departamento de Contribuciones por el continuo apoyo que brinda a los Estados Miembros en los temas que hoy nos ocupan.

Mi delegación se une a la declaración hecha por la distinguida delegación de Sudáfrica a nombre del Grupo de los 77 más China. Aun así, necesitamos plantear algunas cuestiones en calidad nacional.

Sr. Presidente:

Para mi país el tema que hoy tratamos reviste particular importancia. De la estabilidad financiera de la organización dependerá que la misma pueda ejecutar de forma plena y en tiempo todos sus mandatos.

Si las Naciones Unidas no cuentan con una base financiera sólida y estable, será imposible materializar los propósitos para los cuales fue creada. Si bien la Carta de las Naciones Unidas establece claramente que los Estados Miembros deben pagar sus cuotas de manera estricta e incondicionada, el reiterado incumplimiento de este requerimiento trae aparejado que la situación financiera de la Organización diste de ser la ideal.

La delegación de Cuba desea manifestar su preocupación por algunas recientes decisiones sobre el uso del Fondo de Operaciones y la Cuenta Especial. Estas han traído como consecuencia sustantivas reducciones en el nivel de los recursos de ambos, especialmente en los correspondientes a la Cuenta Especial. Deseamos alentar a los Estados Miembros a respetar las resoluciones de la Asamblea General, las prácticas de larga data y el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiero Detallada de las Naciones Unidas, que estipulan el uso tanto del Fondo de Operaciones como la Cuenta Especial.

Señor Presidente:

Los Estados Miembros no deben escatimar esfuerzos para asegurar la estabilidad financiera de las Naciones Unidas. En este contexto, reconocemos los esfuerzos que llevan a cabo muchos países para cumplimentar cabalmente sus obligaciones de pago, en particular los países en desarrollo, pese al entorno económico internacional adverso en el cual se desenvuelven sus economías y los problemas económicos que les genera

el subdesarrollo. Esos esfuerzos son muestra de sus compromisos con la Organización. Es por ello que consideramos que se deben tener en cuenta las situaciones especiales por las que pasan algunos de estos países en desarrollo, especialmente cuando estas le impiden honrar sus compromisos financieros, más allá de su voluntad política.

Por otro lado, aprovechamos esta ocasión para reiterar nuestro llamado a una gestión más efectiva y eficiente de los recursos financieros que los Estados Miembros ponen en manos de la Organización, en particular, cuando atravesamos un contexto internacional en el que los propios Estados Miembros estamos adoptando medidas de austeridad. La rendición de cuentas, la transparencia y la capacidad de generar resultados constituyen indicadores insoslayables.

Señor Presidente:

En el caso de las operaciones de mantenimiento de la paz, notamos el incremento en el número y magnitud de éstas. Teniendo en cuenta el incremento de los costos asociados, nos preocupa la financiación de estas operaciones.

Las obligaciones financieras de los Estados Miembros con asientos permanentes en el Consejo de Seguridad, deben continuar incrementándose, en tanto tienen una responsabilidad especial con el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Cuba reitera su preocupación con la práctica de financiar las operaciones de mantenimiento de la paz en curso con cargo a los saldos de las operaciones terminadas. Los Estados Miembros que pagan sus cuotas a tiempo y plenamente no deben ser penalizados por el impago de otros. Por tanto demandamos que esta práctica se descontinúe y que el saldo de las cuentas de las operaciones de mantenimiento de la paz finalizadas sea devuelto a los Estados Miembros, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

Vemos también con inquietud el continuado retraso en los pagos a los Estados Miembros que aportan contingentes, fuerzas de policía y equipos para las misiones de mantenimiento de la paz. Resulta una ironía que aquellos que contribuyen de manera decisiva con el funcionamiento de estas operaciones, muchos de ellos países en desarrollo, tengan también que mantener el funcionamiento de estas operaciones con sus presupuestos nacionales ante el crónico impago a sus aportes. El reembolso puntual de los gastos efectuados por los Estados que aportan contingentes y equipo contribuiría a aliviar la carga financiera que soportan muchos de estos países en desarrollo. Esperamos que la Secretaría realice los mayores esfuerzos para que estos Estados reciban de forma completa y a tiempo sus reembolsos.

Señor Presidente:

Cuba, a pesar de los obstáculos que enfrenta como país en desarrollo, y las trabas impuestas por el reforzamiento de la genocida política de bloqueo económico, comercial y financiero, mantiene firme su compromiso con el multilateralismo, lo que se

manifiesta no sólo en su activa participación en los trabajos de las Naciones Unidas, sino también en su voluntad política de cumplir con sus responsabilidades financieras. En el primer trimestre del año en curso cumplimos con nuestro aporte al presupuesto ordinario de la Organización. Asimismo, hemos realizado importantes pagos a las diferentes Operaciones de Mantenimiento de la Paz en el transcurso del año y haremos otros en las próximas semanas.

Mi delegación quisiera aprovechar la ocasión para reconocer la reciente devolución de los fondos para pagar la Conferencia de las Partes Encargada del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, congelados desde 2013 por la Oficina para el Control de Activos Extranjeros del Departamento del Tesoro de Estados Unidos, en el Banco JP Morgan Chase. Sin embargo, a pesar de este positivo paso, el Bloqueo estadounidense contra Cuba continúa.

Señor Presidente:

Como consecuencia de este Bloqueo, Cuba debe continuar sorteando los numerosos obstáculos para honrar sus compromisos financieros con las Naciones Unidas. Cuba no puede utilizar el dólar estadounidense en sus transacciones internacionales, incluidas aquellas destinadas a pagar sus cuotas a los organismos internacionales. Esta situación sigue provocando que nuestras transferencias se deban hacer a través de bancos extranjeros y estén sujetas a fluctuaciones del mercado cambiario, incidiendo negativamente en nuestra capacidad de pago.

Esta política unilateral de agresión económica, financiera y comercial constituye el principal obstáculo al desarrollo económico del país. El carácter extraterritorial del bloqueo viola las normas y principios del Derecho Internacional y la Carta de las Naciones Unidas. La Asamblea General, de modo casi unánime, se ha pronunciado en 23 ocasiones consecutivas a favor de que se ponga fin al Bloqueo contra Cuba.

Saludamos la disposición del presidente Barack Obama de involucrarse en un debate con el Congreso para poner fin al Bloqueo. Sin embargo, el Presidente podría realizar modificaciones más significativas a la aplicación de esta política, mediante el uso de sus facultades ejecutivas.

Señor Presidente:

Cuba reitera su determinación de honrar sus obligaciones financieras con las Naciones Unidas, lo hacemos cada año porque estamos convencidos de que el mejoramiento de la situación financiera de las Naciones Unidas depende en esencia de la voluntad política de sus Estados Miembros.

Muchas gracias.

***Statement by the Cuban Delegation on Item 134: Improving the  
Financial Situation of the United Nations***

*Second Resumed Session of the Fifth Committee  
69<sup>th</sup> Session of the United Nations General Assembly  
New York, 14 May 2015*

---

Mr. Chair,

Firstly, my delegation would like to thank Mr. Yukio Takasu, Under-Secretary-General for Management, for the presentation made on the financial situation of the Organization. In like manner, we extend our gratitude to the Department of Contributions for the continue support given to Member States on the issues at hand today.

My delegation endorses the statement made by the distinguished delegation of South Africa, on behalf of the Group of 77 and China. Still, we need to raise some issues in our national capacity.

Mr. Chairman,

For my country, the issue at hand today is of particular importance. The full and timely execution of all mandates of the Organization depends on its financial stability.

Should the United Nations fail to have a solid and stable financial base, it will be impossible to realize the purposes for which it was created. While the United Nations Charter clearly establishes that Member States should pay their assessments in a strict and unconditional manner, the repeated breach of this requirement brings about that the financial situation of the Organization be far from ideal.

The Cuban delegation would like to state its concern about some recent decisions on the use of Working Capital Fund and the Special Account. Such decisions have brought about significant reductions in the level of resources of both, especially those of the Special Account. We encourage Member States to observe the General Assembly's resolutions, the long-standing practices, as well as the Financial Regulations and Rules of the United Nations, which provide the use of both the Working Capital Fund and the Special Account.

Mr. Chairman,

Member States should make every effort to ensure the financial stability of the United Nations. In this context, we recognize the efforts undertaken by many countries, especially developing countries, in order to fully meet their payment obligations, despite the adverse international economic context in which their economies are immersed in, and the economic problems triggered by underdevelopment. Those efforts are evidence of their commitment to the Organization. Therefore, we believe that the special situation some of these developing countries

are going through should be taken into consideration, particularly when those situations prevent them from honoring their financial commitment, regardless of their political will.

On the other hand, we seize this opportunity to reiterate our call for a more efficient and effective management of the financial resources entrusted to the Organization by Member States, especially when we are living in an international context in which Member States, themselves, are taking austerity measures. Accountability, transparency and the ability to attain results are unavoidable indicators.

Mr. Chairman,

In the case of peacekeeping operations, we note the increase in number and magnitude of such operations. Considering the increase in related costs, we are concerned about the financing of these operations.

Financial obligations of Member States with permanent seats in the Security Council should continue to increase for they have special responsibility to keeping international peace and security.

Cuba reiterates its concern about the practice of financing ongoing peacekeeping operations to be charged to the account of the completed ones. Those Member States who pay their assessed contributions in full and on time should not be sanctioned for other's non-payment. Thus, we demand that this practice be discontinued and that the balance of the completed peacekeeping operations' accounts be refunded to Member States, in compliance with the Financial Regulations and Rules of the United Nations.

Furthermore, we note with concern the increasing delays in payments due to Member States providing troops, police and equipment for peacekeeping missions. It is ironic that those who substantially contribute with the functioning of these operations, many of them developing countries, have also to keep running these operations using their national budget, given the chronic non-payment to their contributions. The timely reimbursement of the expenses made by the States providing troops, and equipment would contribute to relieve the financial burden on the shoulder of many of these developing countries. We hope the Secretariat make greater efforts so that these States receive their refunds in full and on time.

Mr. Chairman,

Despite the obstacles it faces as a developing country and the hurdles imposed by the strengthening of the genocidal policy of economic, political and commercial blockade, Cuba keeps its firm commitment to multilateralism, which is proven not only by its hectic participation in the works of the United Nations, but also by its political will to fulfill its financial obligations. In the first quarter of this year, we fulfilled our contribution to the regular budget of the Organization. We have also made significant payments to the various Peacekeeping Operations during the current year and we will make other payments in the coming weeks.

My delegation would like to take this opportunity to acknowledge the recent return of funds to pay the Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons, frozen since 2013 by the Office for Foreign Assets Control of the United States Treasury Department in the JP Morgan Chase Bank. However, despite of this positive step, the US blockade against Cuba persists.

Mr. Chairman,

As a result of this blockade, Cuba must continue dodging the many hurdles imposed, to honor its financial commitments to the United Nations. Cuba cannot use the US dollar for its international transactions, including those intended to pay its financial commitments to international organizations. Because of this situation, our transfers have to be made through foreign banks and are subject to the constant monetary fluctuation of the foreign exchange market, which negatively impact our capacity of payment.

This unilateral policy of economic, financial and commercial aggression is the main obstacle for the economic development of the country. The extraterritorial nature of the blockade infringes the rules and principles of International Law and the Charter of the United Nations. The General Assembly, almost unanimously, has pronounced in favor of the end of the blockade imposed on Cuba in 23 consecutive occasions.

We welcome the willingness of President Barack Obama to engage in a debate with Congress to end the blockade. However, the President could make more significant modifications to the implementation of this policy by using his executive powers.

Mr. Chairman,

Cuba reiterates its determination to honor its financial obligations to the United Nations. We do so every year for we are certain that the improvement of the United Nations' economic situation depends on the political will of its Member States.

Thank you very much.